

Un análisis coyuntural de la evolución de las exportaciones de flores y plantas ornamentales en este país sudamericano pone de relieve que sobrepasan los 35 millones de dólares durante el año 2007.

Las exportaciones de Brasil en flores y plantas ornamentales

ANTONIO HÉLIO JUNQUEIRA¹,
MARCIA DA SILVA PEETZ¹

¹Socios-administradores
de Hórtica Consultoria y Treinamento



En 2007, Brasil conquistó un nuevo récord en las exportaciones de flores y de plantas ornamentales, lo que viene caracterizando el sector desde principios de la década. Las ventas externas en el sector cerrarán el año con 35.28 millones de US\$, un índice 9,18% superior al conseguido en el año anterior. Aunque positivos, los resultados observados fueron menores que los crecimientos promedios obtenidos en los años anteriores. El fenómeno tiene más de una explicación y para entenderlo en su complejidad se debe considerar que se han producido de forma simultánea los factores principales siguientes:

a. la valuación persistente del cambio. En el promedio anual, el valor exportado en la moneda brasileña (Real) fue 2,18% negativa en la relación al 2006, hecho que resultó desestimulante para los exportadores. El mantenimien-



to del real sobrevalorizado ante el dólar americano -que desde 2005, ya acumulado un diferencial del 41,19%- da como resultado la pérdida de competitividad en el mercado exterior y desaliento de los productores y exportadores sectoriales. Esto se debe a que sus costes de producción y de comercialización continúan creciendo fuertemente en moneda nacional;

b. la reciente recuperación del mercado interior. De hecho, se observó, más allá de un aumento en la demanda nacional de flo-

Arriba, Flores tropicales de corte en el mercado brasileño.

Gerberas en el mercado de la Cooperativa Veiling Holambra, de Holambra / SP, una de las principales empresas exportadoras de flores de corte de Brasil.

res y plantas ornamentales (del 3% en el volumen promedio de ventas), también una recuperación de precios, de la orden del 8%, durante 2007, lo que resultó un aumento del 12% como promedio en el rendimiento financiero total del sector. Al principio del año pasado, el crecimiento del mercado interior fue perceptible ya en enero y febrero, un período normalmente de baja consumición debido a las vacaciones y las festividades de Navidad y Año Nuevo.

El movimiento en alza de este período llegó a generar, desabastecimiento, puesto que coincidió casualmente con una exportación de flores expandida para el Valentine's Day Norteamericano, que había sufrido los impactos de adversidades climáticas ocurridas en aquel país. Sin embargo, la actuación económica nacional óptima, con beneficios significativos en los rendimientos del trabajo y de la renta y el crecimiento del salario acabó por permitir la sustentación de un funcionamiento muy atractivo durante el año. Se observó que, particularmente en el segmento de las plantas ornamentales para el paisajismo y la jardinería, las ventas mejoraron mucho, estimuladas por la consolidación definitiva de la industria de la construcción civil y del mercado inmobiliario en su totalidad, movimiento, que ya se vino insinuando desde 2005;

c. la crisis logística en los aeropuertos brasileños. En este caso existieron fenómenos coyunturales importantes que llegaron a dañar operaciones de expedición de cargas, comprometiendo la

imagen del país y generando la pérdida potencial de clientes y contratos. Pero, lo más importante, ciertamente, son las dificultades estructurales. Para entender su importancia es suficiente citar el caso del Ceará, que actualmente es el mayor estado exportador de rosas del Brasil, más allá de otras flores templadas, tropicales y de los follajes. La región no tiene condiciones más objetivas para aumentar su presencia en el mercado internacional, aunque consiga bastantes productos en calidad y en cantidad para hacerlo, debido a la ausencia de una mayor disponibilidad de vuelos semanales entre Fortaleza y Ámsterdam;

d. el aumento de la competencia internacional frente al crecimiento de la participación de otros países productores, principalmente China en el mercado internacional de la floricultura, especialmente en los mercados de Japón y de la Unión Europea. Aunque China ha consolidado ya su posición por todo el mundo como mayor productor de flores, todavía participa en él solamente un 2% del total de las exportaciones globales. Su participación aún restrictiva se debe a la baja e inestable calidad del producto, el nivel tecnológico insatisfactorio, el alto coste del transporte y la carencia de profesionales y de técnicos especializados. Sin embargo, su participación futura, así como la de todos los tigres asiáticos, se considera con preocupación, especialmente en vista de lo que este país puede venir para representar en los segmentos de la producción de los materiales propagativos, como los bulbos y los esquejes, en los cuales Brasil retiene una posición de prominencia;

e. la crisis en la economía norteamericana, cuyo efecto no se dibuja todavía claramente, solamente justifica mucha preocupación. En el caso de las exportaciones brasileñas de flores cortadas, los EE.UU. se habían convertido en la destinación principal de la importación, durante los años anteriores, generando resultados

Cuadro 1:

Balanza Comercial Brasileña Plantas Vivas y Productos de la Floricultura ⁽¹⁾ y ⁽²⁾ Valores US\$ FOB 2007

mes	Exportación	Importación	Saldo	Movimientos comerciales
enero	2.849.079	944.094	1.904.985	3.793.173
febrero	2.688.006	595.014	2.092.992	3.283.020
marzo	2.541.341	1.085.093	1.456.248	3.626.434
abril	2.075.864	757.363	1.318.501	2.833.227
mayo	2.322.927	1.709.618	613.309	4.032.545
junio	4.803.913	719.069	4.084.844	5.522.982
julio	4.244.946	736.807	3.508.139	4.981.753
agosto	5.557.225	581.213	4.976.012	6.138.438
septiembre	1.930.540	400.771	1.529.769	2.331.311
octubre	1.788.529	628.833	1.159.696	2.417.362
noviembre	2.044.222	1.279.318	764.904	3.323.540
diciembre	2.431.630	1.078.415	1.353.215	3.510.045
Total	35.278.222	10.515.608	24.762.614	45.793.830

Fuente: Hórtica Consultoria y Treinamento, a partir de los datos del Ministerio de la Industria, Desarrollo y Comercio Exterior. ⁽¹⁾ No se incluyen los árboles de frutos comestibles y esquejes de productos agroindustriales (café, caña-de-azúcar) y hongos. ⁽²⁾ Se incluyen las exportaciones realizadas vía DSE-Declaración Simplificada de Exportaciones y RE-Registro de Exportaciones.

anuales crecientes. Sin embargo, en 2007, el resultado final de las importaciones en este artículo fue prácticamente idéntico al del año anterior (crecimiento de solamente 1,6%). Brasil no fue el único en notar este retroceso: las exportaciones chinas hacia el mercado norteamericano, por ejemplo, disminuyeron 22,5% entre los meses de enero a agosto de 2007 en comparación con el año anterior.

Resultados de la balanza comercial

La balanza comercial de la floricultura brasileña, en el período de enero a diciembre de 2007, acumuló 24.74 millones de US\$,

manteniendo las importaciones, la venta alrededor del 29% al 30% de equivalencia con los valores exportados, que se debe a la adquisición internacional de los materiales de propagación, como los bulbos y esquejes, necesarios para el mantenimiento y el desarrollo de la actividad en el país. Este indicador señala, por lo tanto, la estabilidad de la producción de las flores y de las plantas ornamentales de Brasil, por lo menos a corto plazo.

De hecho, en todo el año, las importaciones brasileñas representarán 10,51 millones de US\$ concentrados en la adquisición de materias de esta naturaleza, en la composición siguiente: bulbos, tubérculos, rizomas y similares en el descanso vegetativo (39,29%), esquejes de otras plantas (18,39%) esquejes de otras plantas ornamentales (10,63%), plantas jóvenes de orquídeas (13,17%), y apoyos de los injertos y (0,02%). Con importancia secundaria, no obstante también estuvieron estimulados por el cambio, crecieron las importaciones, para la consumición directa, de rosas y sus botones frescos del corte (13,89%), otras flores y botones frescos del corte

Las ventas externas en el segmento cerrarán el año con 35.28 millones de US\$, un índice 9,18% superior al conseguido en el año anterior. Aunque positivos, los resultados observados fueron menores que los crecimientos promedios obtenidos en los años anteriores

Cuadro 2:**Exportaciones Brasileñas de los Productos de Floricultura, en valores ⁽¹⁾ y ⁽²⁾
2002 a 2007 Valores US\$ FOB 2007**

meses	2002 US\$ FOB	2003 US\$ FOB	2004 US\$ FOB	2005 US\$ FOB	2003/02 %	2004/03 %	2005/04 %
enero	1.254.513	1.883.957	2.160.410	2.636.970	50,17	14,67	22,06
febrero	1.091.345	1.465.471	2.060.148	2.575.314	34,28	40,58	25,01
marzo	1.083.688	1.180.932	1.729.627	1.948.940	8,97	46,46	12,68
abril	1.025.598	1.309.724	1.945.493	1.975.795	27,70	48,54	1,56
mayo	1.571.004	1.856.559	2.146.318	2.188.936	18,18	15,61	1,99
junio	1.817.258	2.173.258	2.546.721	3.513.789	19,59	17,18	37,97
julio	1.608.916	2.226.735	2.766.519	2.585.633	38,40	24,24	-6,54
agosto	1.261.618	2.117.938	2.267.854	2.622.481	67,87	7,08	15,64
septiembre	872.858	1.530.449	1.528.063	1.959.505	75,34	-0,16	28,23
octubre	1.389.024	1.750.421	1.880.787	1.667.523	26,02	7,45	-11,34
noviembre	1.486.554	1.653.078	1.728.273	1.640.939	11,20	4,55	-5,05
diciembre	1.573.542	2.143.759	2.488.696	2.254.780	36,24	16,09	-9,40
Total	16.035.918	21.292.281	25.248.909	27.570.605	32,78	18,58	9,20

meses	2006		2007		2006/05 %	% 2007/06	
	US\$ FOB	R\$	US\$ FOB	R\$		US\$	R\$
enero	2.477.494	5.490.127	2.849.079	6.053.438	-6,05	15,00	10,26
febrero	2.531.336	5.405.668	2.688.006	5.693.734	-1,71	6,19	5,33
marzo	2.242.567	4.871.753	2.541.341	5.309.370	15,07	13,32	8,98
abril	2.010.492	4.185.844	2.075.864	4.222.100	1,76	3,25	0,87
mayo	2.242.824	5.159.617	2.322.927	4.480.694	2,46	3,57	-13,16
junio	4.893.975	10.592.030	4.803.913	9.250.415	39,28	-1,84	-12,67
julio	3.813.453	8.298.836	4.244.946	7.970.311	47,49	11,32	-3,96
agosto	3.321.817	7.104.702	5.557.225	10.903.275	26,67	67,29	53,47
septiembre	2.472.103	5.374.846	1.930.540	3.550.070	26,16	-21,91	-33,95
octubre	1.826.330	3.913.825	1.788.529	3.119.195	9,52	-2,07	-20,30
noviembre	2.001.918	4.337.756	2.044.222	3.646.279	22,00	2,11	-15,94
diciembre	2.478.298	5.298.601	2.431.630	4.307.146	9,91	-1,88	-18,71
Total	32.312.607	70.033.606	35.278.222	68.506.026	17,20	9,18	-2,18

Fuente: Hórtica Consultoría y Trainamento, a partir de los datos del Ministerio de la Industria, Desarrollo y Comercio Exterior
Obs: dólar americano, valor de venta del Banco Central, último día útil del mes, para 2006 y 2007.

¹⁾ No se incluyen los árboles de frutos comestibles y esquejes de productos agroindustriales (café, caña-de-azúcar) y hongos.

²⁾ Se incluyen las exportaciones realizadas vía DSE-Declaración Simplificada de Exportaciones y RE-Registro de Exportaciones.

(2,31%), los claveles y sus botones frescos del corte (1,52%), las flores y sus botones secos del corte (0,27%), los follajes y las ramas secas del corte (0,25%) y otras plantas vivas (0,21%).

Segmento de los esquejes de plantas ornamentales

Fue el grupo de los productos que más se distinguió en 2007, con una participación ya tradicional de las exportaciones brasileñas y en la cual se obtuvo, en el promedio de los últimos cinco años, el 43,74% de las ventas totales en el exterior y 41,99% en el período

de enero a diciembre de 2007. El sector agregó exportaciones de 14,81 millones de US\$, con un crecimiento del 9,34% frente el período de enero a diciembre de 2006. Los mayores importadores fueron Holanda (44,56%), seguido de Estados Unidos (24,24%), Italia (14,70%), Japón (4,99%), Bélgica (4,96%), España (1,93%) y Canadá (1,05%), además de otros 18 países de destinación. Los productos principales habían continuado siendo los esquejes de los crisantemos, el sector en el cual Brasil es considerado el parque industrial productivo principal después de

Holanda. Cabe destacar que Brasil continuó extendiendo gradualmente su presencia en el mercado norteamericano para la comercialización de productos del sector, consolidando un crecimiento del 40,73% que fue agregado a una extensión evidenciada ya de el 71,53% en 2006. También los países de la región del CONO SUR comienzan a convertirse en consumidores más interesantes en lo que se refiere a esquejes de plantas ornamentales brasileñas, con un crecimiento del 179,91% en Chile (que si agrega una extensión evidenciada del 139,48% ya en 2006),



El Sistema de Calidad SmartFreshSM está disponible para manzanas, ciruelas y caquis.

Es bien sabido que el Sistema de Calidad SmartFresh mantiene la calidad de las manzanas, además hoy en día también esta disponible en una gran variedad de cultivos.

La tecnología SmartFresh mantiene la calidad de los frutos durante la conservación y en todo el proceso de transporte. Esto **le tranquilizará** y le dará confianza para **suministrar la calidad constante** que esperan sus clientes.

Para obtener más información sobre la protección de la calidad de sus frutas, por favor contacte con su representante de AgroFresh, Tecnidex, en el teléfono: **96 132 34 15** o envíenos un e-mail: **admon@tecnidex.es**.



www.smartfresh.com

z y del 19,96% para Argentina (en una base ampliada ya en el 18,27% del año anterior). En la región euro, los crecimientos más importantes fueron obtenidos por Francia (227,80% en 2007, incremento sobre la extensión del 60,80% evidenciado en 2006), y Portugal (+197,70%). Otros mercados europeos en recuperación después de las fuertes caídas del año pasado fueron Dinamarca (+508,36%) y Reino Unido (+350,65%).

Se nota, cada año, que Brasil aumenta el número de sus clientes sectoriales, certificando la imagen de alta calidad conquistada ya por el país, especialmente en este segmento de los esquejes de plantas ornamentales.

Los estados principales del origen en la exportación de los esquejes de plantas ornamentales fueron: São Paulo, con 12,32 millones de US\$ (83,19% del total), Río Grande do Sul, con 2,28 millones de US\$ (15,38%), además de Santa Catarina, Minas Gerais, Río de Janeiro, Ceará, Paraná y el Distrito Federal.

Bulbos, tubérculos, rizomas y similares

El sector de bulbos, tubérculos, rizomas y similares, alternativamente, continuó en la segunda posición en el ranking de exportaciones, con un promedio de ventas en los cinco años anteriores de 28,30% de participación y del 39,79% en 2007. Sus ventas internacionales alcanzaron los 14,04 millones de US\$ con un índice notable de crecimiento del 33,76% en el año anterior (se ha distinguido que este crecimiento fue dado en una base ampliada en el 50,89% ya en 2006). Las exportaciones se concentraron en Holanda (81,96%), seguido por Estados Unidos (14,12%), además de Canadá, México, Chile, Venezuela, Uruguay, Reino Unido, Dinamarca, Japón, Alemania y Portugal.

De la misma manera que en el caso de los esquejes de plantas ornamentales, las exportaciones sectoriales obtienen un gra-



Bouquet de flores y follajes tropicales brasileños exportadas a Francia, Portugal, Suiza y otros países europeos.

Bouquet de flores y follajes tropicales brasileños exportadas a Francia, Portugal, Suiza y otros países europeos.

dual crecimiento y diversificación de su clientela, con aumentos comparativos importantes de ventas iguales al período del año pasado en Alemania (820,39%) y el Reino Unido (272,89%), por ejemplo. Los principales productos exportados son los bulbos de gladiolos, de lirios y de amarflis (principalmente para el mercado holandés) y de Calladium, que sigue con la prioridad para la venta al por menor norteamericana.

Las exportaciones brasileñas de bulbos se originaron de los estados de São Paulo (76,78%) y de Ceará (23,20%), más allá de una pequeña participación del estado del Espírito Santo (0,02%). Las flores y botones frescos de corte para buques y ornamentaciones. Fue el tercer grupo en importancia en la pauta de exportaciones, con la participación del 19,05% en el

promedio de los últimos cinco años y del 10,49% en el período de enero a diciembre de 2007. Las ventas internacionales sumaron 3,70 millones de US\$, pero fueron menores que en el año anterior (-30,08%).

En este grupo las flores templadas destacaron especialmente las rosas, con una exportación global que en 2007 alcanzó el valor de 557.34 mil US\$, siendo comercializado para Holanda (45,49%), Portugal (23,35%), Argentina (16,28%), Alemania (9,14%), Bélgica (3,67%), los EE.UU. (0,79%), además de Chile, Canadá, España, Rusia e Italia. Otras flores importantes fueron gerberas, lisianthus, gladiolos y lirios, entre otras, exportados principalmente a los mercados norteamericano, holandés y portugués. Los crisantemos brasileños del corte, en 2007, fueron exportados con prioridad a Chile (88,09%) mientras que las orquídeas del corte se habían dirigido solamente a los EE.UU. (100%).

El estado principal en cuanto a las exportaciones de rosas fue Ceará (71,54%), teniendo como destinos principales los mercados de Holanda (63,11%), de Portugal (18,02%), de Alemania (12,78%), de Bélgica (5,14%), además de las ventas para Canadá, España e Italia. En la segunda posición apareció el estado de São Paulo, con las salidas de 123.90 mil US\$ (22,23%), destinadas a Argentina (73,24%), Portugal (19,03%), los EE.UU. (3,56%), Chile (2,10%), Holanda (1,53%) y Rusia (0,53%).

Finalmente, el estado de Minas Gerais, con exportaciones regionales de la ciudad de Barbacena, en proceso de una importante recuperación después de su declive, añadió 34.74 mil de US\$ (6,23%), con la destinación exclusiva a Portugal.

Parte de la responsabilidad de este funcionamiento modesto se puede atribuir a las condiciones climáticas anormales que habían ocurrido en la estación del otoño/invierno 2006/2007 en Europa. De hecho, las temperaturas más altas

en los meses de diciembre, enero y febrero, que, siguiéndolo un otoño extremadamente suave, acabó por provocar la anticipación de muchas cosechas.

De esta forma, ante un mercado saturado, las exportaciones de las flores brasileñas, especialmente de las rosas del estado de Ceará, sufrieron reducciones importantes en el período. Para las flores templadas y subtropicales, los estados principales de origen fueron São Paulo (65,13%) y Ceará (31,96%), teniendo como destinos especialmente los EE.UU., Holanda, Portugal, Canadá, Chile, Alemania, Suiza e Italia además de otros cinco países.

Las flores y los follajes tropicales como los Anthurium, Cymbidium, helicônias, alpínias, bastones (Etlingera elatior), piña ornamental, Dracaena, Cordyline, entre otros, tuvieron como destino Europa, especialmente Suiza, Portugal

y Holanda, además de la exportación bajo la forma de ramos listos para la exposición y la comercialización directa, como el punto de venta, especialmente en Suiza, Portugal y Francia. Los estados de Alagoas, de Ceará y de Pernambuco fueron el origen de los productos.

Follajes y las ramas frescas y secas

Es uno de los más prometedoros en el futuro de las exportaciones sectoriales del país - dado la abundancia natural de la flora brasileña en este tipo de especies favorables en cuestión de materiales decorativos para componer arreglos y decoraciones de calidad y durabilidad -. Las exportaciones de follajes y las ramas cortados en fresco de Brasil, en el período de enero a diciembre de 2007, tuvieron como origen los estados de Minas Gerais (80,00%), de Santa Catarina (11,62%), de Ceará (4,14%), de

Alagoas (2,11%), de São Paulo (1,17%) y de Pernambuco. Los clientes externos principales para los follajes y las ramas de Brasil son: Holanda, los EE.UU., Italia y Alemania, además de otros 14 países de destinación.

Los autores agradecen las importantes e impresionables colaboraciones y participaciones de los siguientes profesionales: Kees Schoenmaker (Presidente del Instituto Brasileño de La Floricultura (Ibraflor)); Carlos Godoy (Gerente de la División Comercial de la Cooperativa Veiling Holambra, Holambra/SP); Francisco Bongers (Director de Florinet / Cooperflora - Holambra/ SP); William de Wit (De Witt Plantas - Holambra / SP) y Flávio Godas (Jefe de la Sección de Economía y Desarrollo de la Companhia de Entrepósitos e Armazéns Gerais de São Paulo - CEAGESP).

Para saber más...

www.hortica.com.br
www.horticom.com?67090
www.horticom.com?66537
www.horticom.com?68610
www.sbfpo.com.br
www.uesb.br/flower/

Cuidando su crecimiento – juntos



Como productor, Usted tiene su propia visión del cultivo de sus plantas. Tref EGO Substrates es su socio ideal para que coincidan los resultados con sus esperanzas.

Trabajaremos juntos en completar este puzzle, produciendo el substrato óptimo para sus condiciones de cultivo. Si es preciso, desarrollaremos un substrato específico e ideal para Usted. Traduciremos sus deseos en la solución perfecta. Nuestro objetivo es su crecimiento. Venga a hablarlo con nosotros en Tref EGO Substrates.

Tan sencillo como una llamada: +31 (0) 168 413555 o visite www.trefgroup.com



Tref EGO
SUBSTRATES

Apartado 13 4780 AA Moerdijk Holanda
 Tel. +31(0)168 413 555 Fax +31(0)168 413 556
substrates@trefgroup.nl www.trefgroup.com

... CRECIENDO JUNTOS